

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19[www.provinz.bz.it/astat](http://www.provinz.bz.it/astat) • [astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Verantwortlicher Direktor: Fabio Bonifaccio**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19[www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat) • [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Direttore responsabile: Fabio Bonifaccio

# astat info

Nr. 13  
10.11.16

presse | stampa

## Beobachtungsstelle für Preise

September 2016

Die Beobachtungsstelle für Preise und Tarife der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht für September 2016 die Preise für eine Auswahl an Produkten aus den wichtigsten Ausgabengruppen der privaten Haushalte, wie Lebensmittel, Gastgewerbe und Transportwesen.

Die Preise werden mittels eigener Erhebung vierteljährlich gesammelt und sind in detaillierter Form auf der Internetseite der Beobachtungsstelle für Preise und Tarife [www.provinz.bz.it/beobachtungsstelle-preise-tarife](http://www.provinz.bz.it/beobachtungsstelle-preise-tarife) abrufbar.

Die Internetseite ermöglicht verschiedene Vergleiche, sowohl zwischen einzelnen Gemeinden, verschiedenen Gemeindetypologien als auch nach statistischem Bezirk.

## Osservatorio prezzi

Settembre 2016

L'Osservatorio prezzi e tariffe della provincia autonoma di Bolzano diffonde i prezzi rilevati nel mese di settembre 2016 relativi a una gamma di prodotti provenienti dai principali gruppi di spesa delle famiglie, quali l'alimentare, la ristorazione e i trasporti.

I prezzi vengono raccolti trimestralmente tramite un'apposita rilevazione e sono disponibili in modo dettagliato sul sito dell'Osservatorio provinciale prezzi e tariffe: [www.provincia.bz.it/osservatorio-prezzi-tariffe](http://www.provincia.bz.it/osservatorio-prezzi-tariffe).

Sul sito web è possibile effettuare diversi confronti, sia tra singoli comuni, tipologie di comune differenti, così come per comprensorio statistico.

**Hinweis für die Redaktion:**

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an  
Stefano Lombardo Tel. 0471 41 84 46.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,  
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -  
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

**Indicazioni per la redazione:**

per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a  
Stefano Lombardo, tel. 0471 41 84 46.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e  
utilizzo dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici  
autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).